

Сертификат для граждан Кыргызской Республики, формируемый на
Государственном портале государственных услуг

Кыргыз Республикасы



Кыргызская Республика

COVID-19 КАРШЫ ЭМДӨӨ СЕРТИФИКАТЫ / СЕРТИФИКАТ О ВАКЦИНАЦИИ ПРОТИВ
COVID-19 / COVID-19 VACCINATION CERTIFICATE

Ф.И.О заявителя

ПИН:

РЕЗУЛЬТАТ УСЛУГИ

Сүрөтү / Фотография / Photo:



Аты / Имя / Name:

Фамилиясы / Фамилия / Last name:

Атасынын аты / Отчество / Middle name:

Жеке номер / Персональный номер / Personal identification number:

ID паспорттун номеру / Номер ID паспорта / ID passport number:

Паспорттун жарактуу мөөнөтү / Срок действия паспорта / Date of expiry of the passport: 15.11.2029 / November 15, 2029

Паспорттун номеру / Номер паспорта / Passport number:

Паспорттун жарактуу мөөнөтү / Срок действия паспорта / Date of expiry of the passport: 11.11.2029 / November 11, 2029

Вакцинанын аталышы /

Наименование вакцины / Vaccine name:

Спутник V / Sputnik V

Өндүрүүчү / Производитель / Manufacturer:

ФГБУ "Национальный исследовательский центр эпидемиологии и микробиологии имени почетного академика Н.Ф. Гамалеи" / The National research center for epidemiology and microbiology named after honorary academician N.F. Gamaleya

Товардык аталышы / Торговое обозначение / Trade designation:

Гам-КОВИД-Вак / Gam-COVID-Vak

1 доза / 1 доза / The first shot is taken on:

02.06.2021 / June 2, 2021

Серия № / Серия № / Serial number:

I-480321

2 доза / 2 доза / The second shot is taken on:

24.06.2021 / June 24, 2021

Документ подписан электронной подписью
Государственного портала электронных услуг
Дата подписи: 2021-07-12
a422d5690b87069a925ee9283e2c1e2b

Серия № / Серия № / Serial
number:

II-410421

Наименование органа,
оказывающего услугу:

Министерство здравоохранения Кыргызской Республики

The state agency, which renders the
service:

The Ministry of Health and Social Development of the Kyrgyz Republic

В случае возникновения вопросов или обнаружения несоответствия данных, просим обратиться к
органу, предоставившему услугу.

Уникальный номер документа:

21120920712

Дата и время формирования
документа:

12-07-2021 года, 13:05:12 (GMT+6)

Примечание: результат услуги сформирован на основании полученной информации от государственных органов
посредством системы межведомственного электронного взаимодействия «Тундук».

Документ имеет юридическую силу и приравнивается к документу на бумажном носителе, подписанному
собственноручной подписью, выданному государственным органом или органом местного самоуправления в
соответствии с постановлением Правительства Кыргызской Республики «Об утверждении Правил пользования
Государственным порталом электронных услуг» от 7 октября 2019 года № 525

Информация, содержащаяся в настоящем документе, является актуальной на дату получения запроса и доступна для
проверки в течение 30 суток с даты формирования.

Для проверки данных необходимо отсканировать указанный
ниже QR-код:

Документ сформирован
Государственным порталом электронных услуг Кыргызской
Республики



Ссылка с доменным именем <https://fs.tunduk.kg/xxxxxxxxx>

Link with domain name <https://fs.tunduk.kg/xxxxxxxxx>

Документ подписан электронной подписью
Государственного портала электронных услуг
Дата подписи: 2021-07-12
a422d5690b87069a925ee9283e2c1e2b

Сертификат для граждан Кыргызской Республики без фотографии и паспортных данных

КЫРГЫЗ РЕСПУБЛИКАСЫНЫН
САЛАМАТТЫК САКТОО ЖАНА
СОЦИАЛДЫК ӨНҮКТҮРҮҮ
МИНИСТРЛИГИ



MINISTRY OF HEALTH AND
SOCIAL
DEVELOPMENT OF THE KYRGYZ
REPUBLIC

COVID-19 КАРШЫ ЭМДӨӨ СЕРТИФИКАТЫ / СЕРТИФИКАТ О ВАКЦИНАЦИИ ПРОТИВ COVID-19 / COVID-19 VACCINE CERTIFICATE

Аты / Имя / Name:

Фамилиясы / Фамилия / Last name:

Атасынын аты / Отчество / Middle Name:

Жеке номер / Персональный номер /
Personal identification number:

Вакцинанын аталышы / Наименование
вакцины / Vaccine name:

Өндүрүүчү / Производитель / Manufacturer:

Товардык аталышы / Торговое обозначение /
Trade designation:

1 доза / 1 доза / The first shot is taken on:

Серия № / Серия № / Serial number:

2 доза / 2 доза / The second shot is taken on:

Серия № / Серия № / Serial number:

Спутник V / Sputnik V

ФГБУ "Национальный исследовательский центр
эпидемиологии и микробиологии имени почетного
академика Н.Ф. Гамалеи" / The National research
center for epidemiology and microbiology named
after honorary academician N.F. Gamaleya

Гам-КОВИД-Вак / Gam-COVID-Vak

02.06.2021 / June 02, 2021

I-480321

24.06.2021 / June 24, 2021

II-410421



Маалыматты текшерүү үчүн
төмөндөгү QR-кодду
сканерлеңиз
Для проверки данных
необходимо отсканировать
указанный ниже QR - код
To verify the data, you need to
scan the QR code below

Используйте данный QR-код
для загрузки данных в
Мобильное приложение
«Путешествуй без COVID-
19».
Use this QR code to upload
data to the mobile application
"COVID - 19 free travel".



Ссылка с доменным именем <https://vc.emed.gov.kg/xxxxxxx>

Link with domain name <https://vc.emed.gov.kg/xxxxxxx>

Сертификат для граждан Кыргызской Республики на кыргызском и
русском языках

КЫРГЫЗ РЕСПУБЛИКАСЫНЫН
САЛАМАТТЫК САКТОО ЖАНА
СОЦИАЛДЫК ӨНУКТУРУУ
МИНИСТРЛИГИ



МИНИСТЕРСТВО
ЗДРАВООХРАНЕНИЯ И
СОЦИАЛЬНОГО РАЗВИТИЯ
КЫРГЫЗСКОЙ РЕСПУБЛИКИ

COVID-19 КАРШЫ ЭМДӨӨ СЕРТИФИКАТЫ / СЕРТИФИКАТ О ВАКЦИНАЦИИ
ПРОТИВ COVID-19

Сүрөтү / Фотография :



Аты / Имя:

Фамилиясы / Фамилия:

Атасынын аты / Отчество:

Жеке номуру / Персональный номер:

ID-паспорттун номуру / Номер ID-паспорта:

Паспорттун жарактуу мөөнөтү / Срок действия
паспорта: 15.11.2029

Вакцинанын аталышы / Наименование
вакцины:

Өндүрүүчү / Производитель:

Спутник V

ФГБУ "Национальный исследовательский центр
эпидемиологии и микробиологии имени почетного
академика Н.Ф. Гамалеи"

Товардык аталышы / Торговое наименование:

1 Доза: 02.06.2021

Серия №: I-480321

2 Доза: 24.06.2021

Серия №: II-410421



Маалыматты текшерүү үчүн
төмөндөгү QR-кодду
сканерлеңиз. Для проверки
данных необходимо
отсканировать указанный
ниже QR - код

Используйте данный QR-код
для загрузки данных в
Мобильное приложение
«Путешествуй без COVID-
19».



Ссылка с доменным именем <https://vc.emed.gov.kg/xxxxxxx>

Link with domain name <https://vc.emed.gov.kg/xxxxxxx>

**Сертификат для граждан Кыргызской Республики на кыргызском, русском
и английском языках**

**КЫРГЫЗ РЕСПУБЛИКАСЫНЫН
САЛАМАТТЫК САКОО ЖАНА
СОЦИАЛДЫК ӨНҮКТҮРҮҮ
МИНИСТРЛИГИ**



**MINISTRY OF HEALTH AND
SOCIAL
DEVELOPMENT OF THE KYRGYZ
REPUBLIC**

**COVID-19 КАРШЫ ЭМДӨӨ СЕРТИФИКАТЫ / СЕРТИФИКАТ О ВАКЦИНАЦИИ
ПРОТИВ COVID-19 / COVID-19 VACCINE CERTIFICATE**

Сүрөтү / Фотография / Photo::



Аты / Имя / Name:

Фамилиясы / Фамилия / Last name:

Атасынын аты / Отчество / Middle Name:

Жеке номеру / Персональный номер /
Personal identification number:

ID паспорттун номеру / Номер ID-паспорта /
ID passport number:

Паспорттун жарактуу мөөнөтү / Срок действия
паспорта / Date of expiry of the passport: 15.11.2029 / November 15, 2029

Паспорттун номеру / Номер паспорта /
Passport number:

Паспорттун жарактуу мөөнөтү / Срок действия
паспорта / Date of expiry of the passport: 11.11.2029 / November 11, 2029

Вакцинанын аталышы / Наименование
вакцины / Vaccine name:

Спутник V / Sputnik V

Өндүрүүчү / Производитель / Manufacturer:

ФГБУ "Национальный исследовательский центр
эпидемиологии и микробиологии имени почетного
академика Н.Ф. Гамалеи" / The National research
center for epidemiology and microbiology named
after honorary academician N.F. Gamaleya

Товардык аталышы / Торговое обозначение /
Trade designation:

Гам-КОВИД-Вак / Gam-COVID-Vak

1 доза / 1 доза / The first shot is taken on:

02.06.2021 / June 02, 2021

Серия № / Серия № / Serial number:

I-480321

2 доза / 2 доза / The second shot is taken on:

24.06.2021 / June 24, 2021

Серия № / Серия № / Serial number:

II-410421



Маалыматты текшерүү үчүн
төмөндөгү QR-кодду
сканерлеңиз.
Для проверки данных
необходимо отсканировать
указанный ниже QR-код.
To verify the data, you need to
scan the QR code below

Используйте данный QR-код
для загрузки данных в
Мобильное приложение
«Путешествуй без COVID-
19».
Use this QR code to upload
data to the mobile application
"COVID - 19 free travel".



Ссылка с доменным именем <https://vc.emed.gov.kg/xxxxxxx>

Link with domain name <https://vc.emed.gov.kg/xxxxxxx>

Сертификат для иностранных граждан

МИНИСТЕРСТВО
ЗДРАВООХРАНЕНИЯ И
СОЦИАЛЬНОГО РАЗВИТИЯ
КЫРГЫЗСКОЙ РЕСПУБЛИКИ



MINISTRY OF HEALTH AND
SOCIAL
DEVELOPMENT OF THE KYRGYZ
REPUBLIC

СЕРТИФИКАТ О ВАКЦИНАЦИИ ПРОТИВ COVID-19 / COVID-19 VACCINE
CERTIFICATE

Имя / Name:
Фамилия / Last name:
Отчество / Middle Name:
№ документа / Document №:
Наименование вакцины / Vaccine name:
Торговое обозначение / Trade designation:
Производитель / Manufacturer:

Спутник V / Sputnik V
Гам-КОВИД-Вак / Gam-COVID-Vak
ФГБУ "Национальный исследовательский центр
эпидемиологии и микробиологии имени почетного
академика Н.Ф. Гамалеи" / The National research
center for epidemiology and microbiology named
after honorary academician N.F. Gamaleya
18.05.2021 / May 18, 2021
I-480321
16.07.2021 / July 16, 2021
II-650521

1 доза / The first shot is taken on:
Серия № / Serial number:
2 доза / The second shot is taken on:
Серия № / Serial number:



Для проверки данных
необходимо отсканировать
QR-код
To verify the data, you need
to scan the QR code

Используйте данный QR-код
для загрузки данных
в Мобильное приложение
«Путешествуй без
COVID-19»
Use this QR code to upload
data to the mobile application
"COVID - 19 free travel".



Ссылка с доменным именем <https://vc.emed.gov.kg/xxxxxxxx>

Link with domain name <https://vc.emed.gov.kg/xxxxxxxx>